




(2011年度版) JAL中国出張サポートブックのご利用について

この中国出張サポートブックは印刷物をそのままPDF処理した「デジタル中国出張サポートブック」です。ご利用に際してはAdobe Reader (Adobe Acrobat Reader)のメニューボタンで操作出来ますが、更に便利な機能をご用意しております。

- ①各ページの上部に設けてある機能ボタンをご利用いただくと、目次のページにジャンプ出来ます。
- ②1ページの目次項目をクリックすれば、各ページにジャンプできます。

 目次のページにジャンプします。

 次ページへ進む

 前ページへ戻る

※Adobe Reader (Adobe Acrobat Reader) 上にしおりページを設けてあります。

※本誌中に掲載された情報は、2011年3月1日現在のものです。サービス内容などは、予告なく変更となる場合がございます。重要な点はあらかじめ調べのうえ、お出かけください。

目次

- P2 目次
- P3 中国基本情報
- P4 日本大使館・領事館連絡先
- P5 都市情報
北京P5~10 大連P11~14 天津P15~18
上海P19~26 広州P27~30 香港P31~40
- P41 JALの中国出張サービス
- P43 国際線新搭乗スタイルQuiC
- P45 JAL赴任プラン
- P46 JALコーポレート フライトメリット
- P47 JALエコノミークラス普通運賃サービス
- P48 JAL中国線SMS運航情報サービス
- P49 JAL中国線割引運賃のご案内
- P51 JALマイレージバンクのご案内
- P52 JALカード・JAL FLY ON ポイントのご案内
- P53 手荷物の機内持ち込み制限について
- P54 入国、出国カード記入例
- P55 税関申告書記入例
- P57 基本の中国語会話
- P61 基本の中国宴会マナー
- P62 上海—杭州 高速鉄道のご案内

中国基本情報

基本情報

正式国名	中華人民共和國 People's Republic of China
人口	13億4,100万人(2010年10月末現在)
時差	日本時間マイナス1時間
通貨	人民元(Renminbi:略号RMB) 1元=10角=100分=約13円(2011年3月4日現在)
ビザ	日本旅券を所持している人が、商用、観光、親族・友人訪問で中国を訪れる場合、15日以内の滞在であれば不要
パスポート	ノービザの場合、中国到着の翌日から起算して15日以上の残存期間が必要
チップ	基本的に不要
水	水道水は飲用不可(ミネラルウォーターを)
電話	国番号86
郵便	日本へのハガキ4.5円/封書5円(20gまで)～
電圧	220V(周波数50Hz) ※日本の電化製品を使用する場合は変圧器が必要

●中国のおもな祝祭日

中国の祝祭日は西暦と旧暦をあわせたもので、祝祭日によっては毎年日付が異なるものもあります。また、祝祭日でも休みの場合とそうでない場合があります。

名称	日付/休みとなる=○・休みとならない=×
2011年	
清明節	4月5日/○
国際労働節	5月1日/○(3日間)
青年節	5月4日/×
国際児童節	6月1日/×
端午節	6月6日 (旧暦5月5日)/○
建軍節	8月1日/×
教師節	9月10日/×
中秋節	9月12日 (旧暦8月15日)/×
	国慶節 10月1日/○ (1週間休み)
	重陽節 10月5日 (旧暦9月9日)/×
	2012年
	元旦 1月1日/○
	春節 1月23日 (旧暦1月1日)/○ (1週間休み)
	元宵節 2月6日 (旧暦1月15日)/×
	国際婦人節 3月8日/×
	植樹節 3月12日/×

●中国へ(から)の電話のかけ方

日本→中国

マイラインに登録している場合

- (1)国際電話識別番号[010]→
- (2)中国の国番号[86]→
- (3)市外局番の最初の0を除いた電話番号

マイラインに登録していない場合

- (1)国際電話会社の番号(001 0033 0041など)→
- (2)[010]→(3)[86]→
- (4)市外局番の最初の0を除いた電話番号

中国→日本

- (1)国際電話会社の番号→ (2)日本の国番号[81]→ (3)市外局番の最初の0を除いた電話番号

日本大使館・領事館連絡先

日本大使館・領事館

●北京 在中華人民共和國大使館

7 Ri Tan Road, Jian Guo Men Wai, Chaoyang District, Beijing, People's Republic of China 北京市朝陽区建国門外日壇路7号
Tel: (86-10) 6532-2361 Fax: (86-10) 6532-4625

●上海 在上海総領事館

8 Wan Shan Road, Shanghai, People's Republic of China 上海市万山路8号
Tel: (86-21) 5257-4766, 5257-4768(査証問い合わせ専用)
Fax: (86-21) 6278-8988

●広州 在広州総領事館

Garden Tower, 368 Huanshi Dong Lu, Guangzhou, People's Republic of China 広州市環市東路368号花園大廈
Tel: (86-20) 8334-3009, 8334-3090(領事・査証班)
Fax: (86-20) 8333-8972

●大連 在大連出張駐在官事務所

3rd Floor, Senmao Building, 147 Zhongshan Road, Xigang District, Dalan, Liaoning, People's Republic of China 116011 遼寧省大連市西岗区中山路147号森茂大廈3階
Tel: (86-411) 8370-4077
Fax: (86-411) 8370-4066

●瀋陽 在瀋陽総領事館

No.50, 14th Weilu, Heping District, Shenyang, Liaoning, People's Republic of China 遼寧省瀋陽市和平区十四緯路50号
Tel: (86-24) 2322-7490 Fax: (86-24) 2322-2394

●重慶 在重慶総領事館

37/F, Metropolitan Tower, No.68 Zourong Road, Central District, Chongqing, 400010, People's Republic of China 重慶市渝中区都郵路68号大都会商厦37F
Tel: (86-23) 6373-3585 Fax: (86-23) 6373-3589

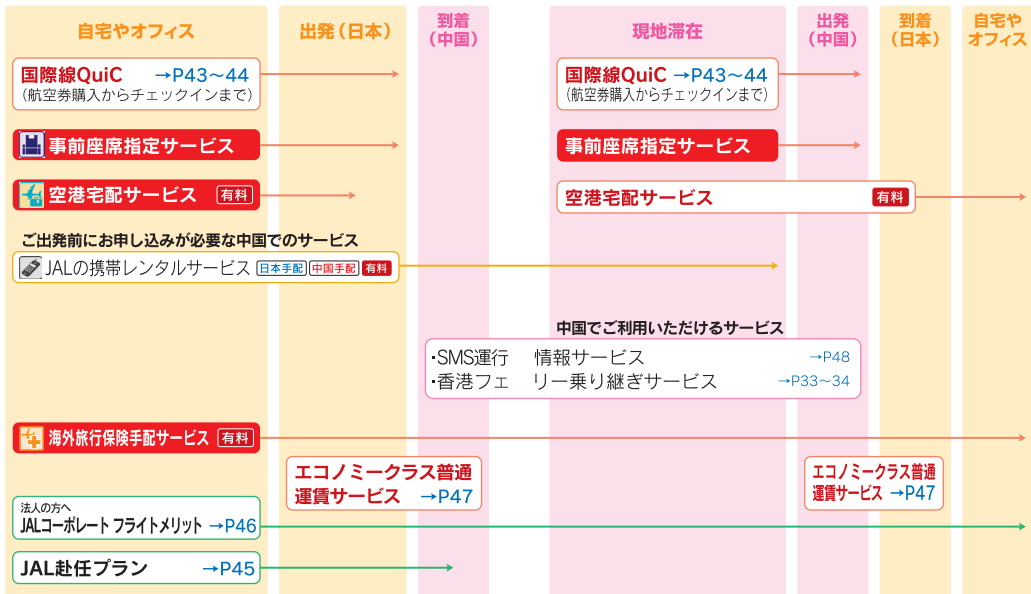
●香港 在香港総領事館

46th & 47th Floors, One Exchange Square, 8 Connaught Place, Central, Hong Kong 香港中環康樂廣場8號交易廣場第一座46樓及47樓
Tel: (852) 25221184 Fax: (852) 28680156

JALの中国出張サービス

ご出発前からご帰国まで、充実したサービスで快適な中国出張をサポートいたします。

有料 有料サービス



事前座席指定サービス

窓側、通路側など、お好みの座席をお選びください。ご利用条件、対象区間など詳細についてはホームページをご確認ください。

TEL:0570-025-031
(営業時間 8:00~20:00 年中無休)

海外旅行保険手配サービス

詳しくはJALホームページ www.jal.co.jp/t/ をご覧ください。

空港宅配サービス

成田・羽田・中部・関西・札幌(新千歳)空港とごお得な料金でご提供します。JALマイレージで片道あたり50マイル、JALカード会員の方はJAL空港宅配サービス予約センター((株)0120-981-250(9:00~18:00/土・日・TEL:03-3545-1166

詳しくはJALホームページ www.jalabc.com

指定場所の間の宅配サービスを、バンク会員の方は、手荷物1個はダブルマイルが獲得できます。JALエービーシー) 祝 9:00~17:00) [/jal/bag.html](http://jal/bag.html) をご覧ください。

中国でご利用いただけるサービス

- ・SMS運行 情報サービス →P48
- ・香港フェ リー乗り継ぎサービス →P33~34

JALの携帯レンタルサービス

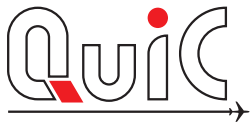
ご滞在先でご利用いただける携帯電話(海外用・日本国内用)の貸し出しサービスです。JALマイレージバンク会員の方はJMBマイルも獲得できます(一部対象外あり)。また、JALグローバルクラブ会員の方が一般レンタルをご利用の場合のレンタル料は無料です。

JAL携帯電話レンタルサービス(ドコモ国際ローミングセンター)
TEL:0120-250-720

日本国内のみ、携帯電話・自動車電話・PHSからもご利用いただけます。
TEL:044-210-5163(営業時間9:00~20:00 年中無休)

国際線新搭乗スタイルQuiC

予約から搭乗まで
中国出張をもっと
クイックに。



自宅にいながらWebでチェックインを済ませ、搭乗券を発券。空港では、チェックインカウンターに寄らずに飛行機に乗るだけ。QuiCは海外へもダイレクト搭乗できる、新しい搭乗スタイルです。

Step1 事前に

事前にWebでチェックインして
自宅で搭乗券をプリント

往復それぞれのご出発72時間前
(現地時間)にJALホームページから。

- ①シートマップから
お好きな座席を指定
※予約状況により、事前座席指定
できない場合があります。



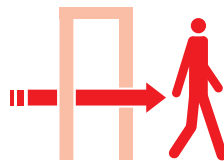
- ②「パスポート情報」および
「メールアドレス」を登録
- ③「搭乗券」と「eチケットお客様控」を
プリントして空港へ
※羽田空港出発なら携帯電話でも搭乗券が取得できます。

Step2 空港で

手荷物のない方は
直接「保安検査場」へ

ご出発当日、空港でのチ
ェックイン手続きの必
要はありません。

お預けの手荷物がある
場合、「QuiC手荷物カ
ウンター」へお越し
ください。



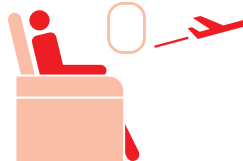
Step3 搭乗口へ

あとは飛行機に乗るだけ！

最後に出国手続きを行い、出発時刻の30分前を目安
に「搭乗口」へ。

搭乗口では搭乗券
を提示すればOK！

すいすい搭乗でき
て、あっという間
に空の上！



個人旅行やパッケージツアーでもクイックに！

出張はもちろん、個人旅行、パッケージツアーなど、幅広くさまで

出張

個人旅行

海外在住の
お客さま

パッケージ
ツアー

まなシーンで予約から搭乗まで、快適にご利用いただけます。

詳しくはJALホームページ
www.jal.co.jp/quic-i/をご覧ください。

中国・香港へ赴任されるお客さまへ JAL赴任プラン

JALコーポレート フライトメリット

海外赴任が決まった時に、ご利用いただきたいおトクなサービス、それが「JAL赴任プラン」です。超過手荷物料金一部免除サービスや選んで使えるポイントメニューなど、ご家族の渡航を快適にするさまざまな特典をご用意しております。

登録無料の法人向け海外出張プログラム

「JALコーポレート フライトメリット」は、JAL国際線のご利用に応じて特典を差し上げる法人向けプログラムです。ぜひ専用サイトよりご登録ください。

◆赴任フライトボーナスマイルプレゼント*

日本ご出発時、JALグループ国際線にご搭乗されると、ご搭乗区間のフライトマイルに加えてお一人様5,000マイルを積算いたします。

◆超過手荷物料金一部免除サービス*

通常の手荷物許容量に追加して、お一人様30kg(重量制)あるいは2個(個数制)までのお手荷物を無料でおあずかりします。

*他社が運航するコードシェア便では、ご利用になれません。

◆選んで使えるポイントメニュー

ご利用の運賃・路線に応じたポイントを、赴任に役立つさまざまな特典に交換できます。ご家族全員のポイントをあわせれば、選べるメニューもひろがります。

ポイントメニュー例

★らくらく快適お迎えサービス

ご指定の場所から空港または対象の前泊ホテルまで、お車でお送りいたします。

★ホテル前泊サービス

空港周辺の対象ホテルに無料でご宿泊になれます。

★空港宅配サービス

ご指定の場所から空港まで、お手荷物(1個/30kgまで)を無料でお運びいたします。

NEW 海外生活応援グッズ

海外生活にあると便利な日用品や、海外では入手が難しい日本の調味料などを交換できます。

NEW 海外で使えるおすすめ製品

変圧器や電波時計、電子辞書、スーツケースなど、海外生活に必要な製品と交換できます。

*:JALファミリークラブの特典です。

■参加資格

日本に事務所のある法人・企業なら無料でご登録いただけます。日本で法人登録されている海外現法人についても、日本事務所と同じ条件でのご利用が可能です。

■対象便

JAL国際線

※コードシェア便は一部対象とならないものがございます。詳しくはお問い合わせください。

■参加方法

専用サイトwww.jal.co.jp/jcfm/からお申し込みください。ご登録も無料です。

●ご利用に応じて獲得できる3つの特典

3か月ごとの国際線ご利用実績	特典内容*1	
50万円～100万円未満	 JAL旅行券*2 1万円	
100万円ごと	 JAL旅行券*2 2万円	 超過手荷物*3 サービス券1枚
さらに200万円ごと	 アップグレードサービス券*4 1枚	

*1上記特典に関しては、2,000万円を上限とさせていただきます。また、実績が100万円以上の場合には100万円未満の特典は重複適用されません。

*2 JALツアーや軽空旅の購入、機内販売などには使えません。

*3 無料手荷物許容量を超える手荷物をお持ちの場合に、超過分の一部を無料でおあずかり。

*4 エコミークラスからエグゼクティブクラスへアップグレード。

そのほか対象運賃、ご利用条件など、詳しくはJALホームページをご覧ください。

そのほか対象運賃、ご利用条件など、詳しくはJALホームページをご覧ください。

JAL赴任プラン事務局
☎ 0570-025-818 または 03-6718-3125
9:00～12:00/13:00～17:30 (土・日・祝・年末年始休)

www.jal.co.jp/fplan/

JALコーポレート フライトメリットデスク
TEL:03-6720-8605
9:30～17:30 (土・日・祝・年末年始休)

www.jal.co.jp/jcfm/

JALエコノミークラス普通運賃サービス

より快適なサービスをご用意しております。

サービス対象空港

日本: 成田(第2ターミナル)、羽田、関西、名古屋(中部)
中国: 北京、上海(虹橋・浦東)、広州、大連、天津、香港

1 ご出発時

日本ご出発時に「エグゼクティブクラス専用カウンター」でのチェックインが可能*1

*1: 日本ご出発時のサービスです。



2 ご搭乗時

ご搭乗までのお時間を快適に過ごせる「空港ラウンジサービス」*2

*2: 大連ではレストランのご利用となります。JL便にて関西または名古屋より成田経由で海外へご出発される場合は、乗り継ぎ地の成田空港でラウンジをご利用ください。

※上海(虹橋)空港を除く。



3 ご到着時

手荷物を早く受け取れる「プライオリティバッゲージサービス」

上記対象空港でおあずかりした手荷物を、到着空港で、ファーストクラス・エグゼクティブクラスに次いで、迅速にお引き渡します。



※他社機材で運航するコードシェア便にご搭乗の際は、ご利用いただくことができない場合がございます。

詳しくはJALホームページ

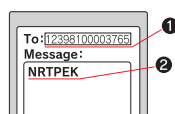
www.jal.co.jp/inter/service/economy をご覧ください。

JAL中国線 SMS運航情報サービス

簡単にJALの運行状況をご覧ください。

SMS(ショートメッセージサービス)を利用して、JAL中国路線の運航情報(出発または到着時間の「定刻」「予定」「実際」)をリアルタイムでご覧いただくことができます。

ご利用方法 例) 路線別の運航情報を見る場合



1 SMS送信先番号

(12398100003765)を入力
中国移動(China Mobile)または、
中国聯通(China Unicom)の携帯電話よりお送りください。

送信



時刻表に記載されている時刻です。 実際の到着時間が表示されます。

2 リクエスト文字*を入力し、送信

※発着の空港コードの組み合わせをお送りください。

例: PEKNRT (北京出発、成田到着の全便情報)
NRTPEK (成田出発、北京到着の全便情報)

3 リクエストに応じた情報を受信

中国・日本の空港コード

中国の空港コード一覧 (リクエスト文字: CAPO)*					
北京	PEK	広州	CAN	天津	TSN
上海(虹橋)	SHA	大連	DLC	香港	HKG
上海(浦東)	PVG				

日本の空港コード一覧 (リクエスト文字: JAPO)*					
成田	NRT	関西	KIX	名古屋	NGO
羽田	HND	千歳	SPK	福岡	FUK

*リクエスト文字「CAPO」で中国の空港コード一覧、「JAPO」で日本の空港コード一覧を携帯電話でご覧いただけます。

リクエスト文字一覧	CODE
中国国内のJALの電話番号など	INFO

※1回の送信にあたり、所定の通信費がかり、送信者のご負担となりますのであらかじめご了承ください。受信は無料です。※香港の携帯電話会社の携帯電話・日本を含む中国以外の携帯電話のローミングサービスでは、本サービスはご利用になれません。※通信の状況によって情報の受信に時間がかかる場合や、受信できない場合もございます。※別の番号から返信されてくる場合がございます。

詳しくはJALホームページ www.jal.co.jp/china/sms をご覧ください。

JAL中国線割引運賃のご案内

中国行きにはビジネスセイバー、エコノミーセイバー、ダイナミックセイバーをご用意。エグゼクティブクラス・エコノミークラスで、用途に合わせてお選びいただける、ビジネスに便利な空の旅をご提供いたします。

割引運賃対象都市

北京、上海、大連、広州、天津へ



詳しくはJALホームページ

www.jal.co.jp/newfare/china/をご覧ください。

〈エグゼクティブクラス割引運賃〉

運賃の種類	積算マイル ^{*1}	予約・購入期限	予約変更(往路)	予約変更(復路)	
 ビジネスセイバー	125%	3日前	不可	無料 ^{*2}	ご出発3日前まで予約購入可能。復路便の予定変更料金が無料なので、急な旅行やビジネスに最適です。
 ビジネスセイバー3 ^{※2}	125%	3日前	不可	不可	予約時に販売されている、行き帰りの最も低額な運賃タイプの組み合わせでご購入いただけます。ダイナミックセイバー3との組み合わせも可能です。

〈エコノミークラス割引運賃〉

運賃の種類	積算マイル ^{*1}	予約・購入期限	予約変更(往路)	予約変更(復路)	
 エコノミーセイバー ^{※3}	70%	当日	不可	有料 ^{*1} ^{*2} (1回のみ)	直前まで購入可能なので、急なご出発にもご利用になれます。
 ダイナミックセイバー3 ^{※2}	70%	3日前	不可	不可	予約時に販売されている、行き帰りの最も低額な運賃タイプの組み合わせでご購入いただけます。

ダイナミックセイバー3は、「行きも帰りも、なっとくバリュー」でお賃をご案内します。また、中国行きは「特定日加算額」がありません。^{※4}

ダイナミックセイバー3のポイント

- 出発日の最短3日前までのご購入が可能！
- マイルが搭乗区間の
- ご予約時に便も座席もご指定可能！
- JALマイレージバンクの

運賃例 2011年4月1日～9月30日のダイナミックセイバー3
往路:タイプF/復路:タイプEの場合

成田—上海 ¥67,500[※]

[※]上記運賃は「燃油特別付加運賃」(9,000円)を含みます。2011年4月1日～5月31日発券分までの設定額です。
なお、燃油特別付加運賃は、関係国政府認可申請中のものです。(2011年2月20日現在)
[※]現地発5月4日～5日を除く

JALホームページ専用のweb運賃はありませんが、JALホームページからご購入

*1 変更前の予約便の前日までに手続きを行ってください。*2 変更後に曜日が変わる場合など、運賃額の調整が必要となることがあります。
[※]1 積算マイル対象運賃と積算率は予告なしに変更される場合があります。-3の運賃にはタイプA～Cの3段階の設定があります。それぞれのタイプの特性などにより販売されるタイプが限定されます。○購入期限は、ご予約が国際線出発日の28～3日前の場合はご予約完了後3日以内、ただし、最初の国[※]4 混雑が予想される季節や搭乗日には、往路・復路それぞれ「特定日加算額」が

買いたいだけの割引航空券。旅程に応じて、もっとも低額な運

70%たまる！
アップグレード特典対象運賃(運賃タイプA/B)あり！

いただく場合、発券手数料はかかりません。

る場合など、運賃額の調整が必要となることがあります。
[※]2 ○ダイナミックセイバーの運賃にはタイプA～Fの6段階、ビジネスセイバー運賃は、すべての期間・便で販売されるものではなく、ご利用の時期や路線最初の国際線出発日の29日以前の場合はご予約完了後7日以内、ご予約が最初国際線出発日の3日前までです。[※]3 上記5都市以外の都市にも設定がございます。方面別に運賃とは別に設定されています。

JALマイレージバンクのご案内

JALカード・JAL FLY ON ポイントのご案内

JALマイレージバンク

JALマイレージバンク(JMB)は、ご搭乗や毎日の暮らしのなかでためたマイルを、航空券やお買い物など、豊富な特典に交換できる、JALのマイレージプログラムです。



ご入会は簡単

JMBカード(クレジット機能なし/入会金・年会費無料)

- ※JMB WAON カードは2012年3月31日まで発行手数料無料です。
- インターネットで: JALホームページ www.jal.co.jp (24時間)
- 携帯電話で: JALケータイサイト「交通」→「JAL」→JMB「入会のご案内」
- お電話で: JMB日本地区会員事務局 ☎0570-025-039 ☎03-5460-3939
オペレーター受付時間: 月～金8:00～19:00/土 9:00～17:30 (日・祝・年末年始休)
自動音声応答サービス: 24時間 (年中無休)

マイルをためる

- フライトマイル
JALグループ便およびワンワールド加盟航空会社をはじめとしたJMB提携航空会社便のご搭乗でマイルがたまります。
- JALツアーマイル*
JMB「旅プラス」へご入会いただくと、JALグループ対象ツアーへのご参加でマイルがたまります。
- ホテルマイル
世界約14,000軒以上のJMB提携ホテルのご宿泊でマイルがたまります。
- 電子マネー「WAON」でためる*
- JMBマイルパートナー
JMB提携企業の各種サービスご利用でマイルがたまります。

特典に換える

- 特典航空券
12,000マイルから
※ディスカウントマイル期間中は少ないマイル数で交換できます。
- 国際線アップグレード特典
片道10,000マイルから
- 国内線クラスJ-eクーポン特典*
2区間3,000マイル
- 電子マネー特典「WAON」*
10,000マイル(10,000円相当)から
- JAL IC利用クーポン特典*
10,000マイル(12,000JALポイント/12,000円相当)から

*日本地区会員限定

JALカード



もっとおトクにためるなら

JALカード(クレジット機能付き 年会費有料)

初めて本会員としてご入会の方なら、普通カード年会費入会後1年間無料。会員限定ボーナスマイルのほか、ご利用金額がショッピングマイルとしてたまります。
※JALカードは、JCB、DC Visa/DC MasterCard(TOP&ClubQを含む)、ダイナースクラブ、ビューカード、OPクレジット JCBと提携しています。

年会費 (税込)	普通カード年会費2,100円(入会後1年間無料)、CLUB-Aカード10,500円、CLUB-Aゴールドカード16,800円、JALダイナースカード23,100円、JALカードnavi(在学中無料)
-------------	---

- JALカード入会申込・お問い合わせ先
- インターネットで: JALカードホームページ www.jal.co.jp/jalcard/
- お電話で: 入会申込書のご請求 0120-747-025 (自動音声応答24時間)
- お問い合わせ先: JALカード お客様サービスセンター
0120-747-907 03-5460-5131 (9:00～17:30/土・日・祝・年末年始休)

JMB「FLY ON」プログラム JAL中国線・香港線のFLY ON ポイント

JALの日本発着中国・香港線は **1マイル=1.5 FLY ONポイント** (従来は「マイル=1 FLY ONポイント」に換算いたします)。
JALなら「サービスステータス」がより早く獲得できます。
※JAL便名のコードシェア便も、FLY ONポイントの対象です。

詳しくはwww.jal.co.jp/jmb/flyon_china/info.htmlをご覧ください。

東京発着 (成田)	上海 (浦東)	831	札幌発着		
北京	1,313	昆明	2,054	上海 (浦東)	1,364
瀋陽	987	青島	850	香港	2,131
大連	1,042	広州	1,545	小松発着 (金沢)	
上海 (浦東)	1,111	香港	1,548	上海 (浦東)	925
南京	1,245	名古屋発着 (中部)		新潟発着	
広州	1,822	天津	1,112	上海 (浦東)	1,101
西安	1,768	上海 (浦東)	919	松山発着 (愛媛)	
香港	1,823	青島	931	上海 (浦東)	675
東京発着 (羽田)		香港	1,632	鹿児島発着	
北京	1,313	福岡発着		上海 (浦東)	541
上海 (虹橋)	1,111	上海 (浦東)	545	那霸発着 (沖縄)	
香港	1,823	青島	601	上海 (浦東)	504
大阪発着 (関西)		香港	1,272		
瀋陽	808				

税関申告書記入例

●中国入国時(対象の方のみ提出)

申告する物品を携帯/所持していない場合は税関申告書の提出が不要です。用紙は機内または中国出発空室にてご用意しております。税関審査の混雑緩和のため、必ず事前に記入してください。

※Mの質問

- 1.動物、植物、動植物製品、微生物、生物学的製品、人体組織、血液、血液製品
- 2.(居住者)5,000円を超える海外で取得した物品
- 3.(非居住者)中国国内に持ち出す予定の2,000円を超える物品
- 4.アルコール(度数24以上)を超えるアルコール飲料、紙巻きたばこ400本、葉巻きたばこ100本、またはたばこ製剤500g以上
- 5.中国通貨を現金で20,000円以上、またはUSDドルにして5,000USDドルを超える外貨
- 6.別送手荷物、商業価値のある物品、見本、広告
- 7.そのほか税関への申告を要する物品

※Nの質問

- 1.文化遺産、絶滅のおそれがある動植物およびその製品、生物種の資源の保持、金、銀そのほか貴金属の所持
- 2.中国居留者で、再度中国へ持ち帰る予定の5,000円を超える価値のあるもの(カメラ、ビデオカメラ、パソコンなど)の所持
- 3.中国通貨20,000円以上、またはUSDドルにして5,000ドルを超える外貨の所持
- 4.商業価値のある物品、商品見本、広告品の所持
- 5.そのほか、税関への申告を要する物品

注意事項

- ①本申告書に記載された物品を携帯しない旅客は申告不要通路(緑色の通路)の表示を通して通関願います。②本申告書の物品のいずれかを携帯する旅客は、申告書に記入の上、申告通路(赤色の通路、■の表示)を通過して税関願います。ただし、政府規定に基づき税関検査を免除された旅客、および大人が16歳未満の旅客を伴う。③本申告書は往復までそのまゝ保持すること。④本申告書は記載されている(居住旅客)とは異なる定住地が中国税関管理区域内にある旅客のことを示します。また「非居住旅客」とは通常の定住地が中国税関管理域外にある旅客のことを示します。また「非居住旅客」とは通常の定住地が中国税関管理域外にある旅客のことを示します。
- ⑤虚偽申告があった場合は、税関法規に基づいて処理がなされます。

●日本入国時(すべての方が提出)

日本に入国するすべての方は、必ず税関申告書の提出が必要です。日本税関のホームページからダウンロードしたA4サイズの申告書(画)にて日本入国時に提出してください。

免税範囲(乗組員を除く)

- ・酒類3本(760ml/本)
- ・外国製紙巻たばこ200本(そのほかのたばこの場合は250g)
- ・20歳未満の青少年(たばこの免税範囲はありません。)
- ・香水2オンス(1オンスは約28ml)
- ・海外市価の合計額が20万円の範囲に限定する物品(入国者の個人的使用に供するものに限る。)
- ・*6歳未満のお子様は、おもちやなど子供本人が使用するもの以外は免税になりません。
- ・*海外市価とは、外国における通常の小売価格(購入価格)です。

※入国時に携帯して持ち込む物の詳細については、裏面の表に記入してください。

おさえておきたい！ 基本の中国語会話

中国では、高級ホテルなどを除き、ほとんどの人が中国語で話します。

音程の高低を表すアクセント表記について

漢字の発音は、一つの音節に一つの声調(音程)がセットになっています。それぞれの漢字に一つの声調があり、その声調で発音しなければ別の漢字の発音になってしまいます。

(高めの音を平らに出す) (低めの音を少し一気に上昇させる) (低めの音を少し下げて上昇させる) (高音から一気に下降させる) (軽く発音する)

●あいさつなど……………

おはよう。	▶ 早上好 ザオシャンハオ
こんにちわ。	▶ 你好 ニイハオ
さようなら。	▶ 再见 ツァイジエン
こんばんわ。	▶ 晚上好 ワンシャンハオ
ありがとう。	▶ 谢谢你 シェシェニ
申し訳ありません。	▶ 对不起 ドウイブチ
はじめまして。	▶ 初次见面 チュウツージェンミエン
私は○○と申します。	▶ 我叫○○ ウォジャオ○○
はい/いいえ。	▶ 是的 / 不是 シーダ / ブーシー
ここに書いてください。	▶ 请你写在这里 チンニエシェザイジャーリ
もう少しゆっくり話してください。	▶ 请慢点说 チンマンディエンシュオ
わかりません。	▶ 我不明白 ウォブーミンバイ
わかりました。	▶ 我明白了 ウォミンバイラ

もう一度言ってください。	▶ 请再说一遍 チンザイシュオイービエン
トイレはどこですか？	▶ 厕所在哪里？ ツェスウオザイナーリ
どのくらいですか？ (数 / 距離 / 寸法の3パターン)	▶ 多少个？ / 多远？ / 多长？ ドウオジャオガ / ドウオユエン / ドウオチヤン

●買い物……………

これをください。	▶ 我要这个(那个) ウォヤオセイガ(ネガ)
いりません。	▶ 不要 ブーヤオ
これはいくらですか？	▶ 这个多少钱？ ジャーガドウオジャオチエン
違う色の物はありませんか？	▶ 有别的颜色的吗？ ヨウバツイダイエンズーダマ
安くしてください。	▶ 请便宜点儿 チンピエンイーディアール
レシートをください。	▶ 请给我发票 チンタイウォファアビヤオ
取り替えていただけますか？	▶ 能不能换一个？ ナンブーチンホァンイーガ

●食事(レストランにて)……………

今晩は。予約してある○○です。	▶ 晚上好。我叫○○。我已经预约了 ワンザンハオ ウォジャオ○○ ウォイジンユーユ
メニューを見せてください。	▶ 请把菜单给我看看 チンバツイダイダンゲイウォカンカン
日本語(英語)のメニューはありますか？	▶ 有日文(英文)菜单吗？ ヨウリウウエン(インウエン)ツァイダンマ
注文をお願いします。	▶ 我要点菜 ウォヤオディエンツァイ
これをください。	▶ 我要这个 ウォヤオジャーガ
あれと同じものをお願いします。	▶ 请给我和那个一样的菜 チンタイウォハーナーガイーヤンダツイ

おさえておきたい！ 基本の中国語会話

ミネラルウォーターを ○杯ください。	▶ 请给我○杯矿泉水 チンゲイウォ ○パイ クワンチュアンシユイ
これは私たちの オーダーではありません。	▶ 这不是我们点的菜 ジエー ブーシエ ウォーメン ディエン タツツァイ
時間があまりないので 急いでください。	▶ 请快一点上菜, 我要赶时间 チンクワイネー デンシエ シンツァイ ヨウ ヤオ ガン シーゼン
もう一皿持ってきてください。	▶ 请再来一盤 チン サイライ イーパン
おいしいです。	▶ 很好吃 メン ハオツー
お勘定をお願いします。	▶ 请结账 チン ジエ ジャン
カードを使えますか?	▶ 能用信用卡吗? ネン ヨン シン ヨン カー マ

● ホテルで ……………

○号室の鍵をください。	▶ 请给我○号房间的钥匙 チンゲイウォ ○ハオ ファンジエン タ ヤオ シー
セーフティーボックスに 預かっていただけませんか?	▶ 能否保管在保险箱内? ナンフォ パオ グァン サイ パオ シェン シャン ネイ
部屋の鍵を なくしてしまいました。	▶ 我丢了房间的钥匙 ウォー デイウラ ファン ジェン タ ヤオ シー
お湯が十分熱くなりません。	▶ 水不烫 シュイ ブー タン
エアコンが壊れています。	▶ 空调坏了 コンテイアオ ホワイラ
クレジットカード(トラベラーズ チェック)で精算できますか?	▶ 我可以用信用卡(旅行支票)吗? ウォー カー イー ヨン シン ヨン カー (ウォー シンジゼビヤオ) マ
タクシーをお願いします。	▶ 我要出租车 ウォー ヤオ チューズーチャー
チェックイン(チェックアウト) をお願いします。	▶ 请给我开一间房(退房) チンゲイウォ ウォー イー ジェン ファン (トイファン)
チェックアウトは何時ですか?	▶ 几点退房? ジエー ディエン イクワイファン
日本語の話をせるスタッフを お願いします。	▶ 请叫会说日语的服务员来, 好吗? チン ショウ ネイ ヂョウネー エイ ター クー エン ライ ハマ

ランドリーサービスはありますか?	▶ 请问, 有洗衣服服务吗? チン ウェン ヨウ シー イー フー ウー マ
------------------	---

● 交通機関で ……………

タクシー乗り場はどこですか?	▶ 出租汽车站在哪里? チュウツーチャー チョー ジャン サイ ナーリー
(メモを見せて)この場所に行ってください。	▶ 请到这里 チン タオ ジャーリ
ここで止めてください。	▶ 请停在这里 チン テイン サイ ジャーリ
空港まで行ってください。	▶ 请到机场 チン タオ ジー チャン
○○へは歩いていけますか?	▶ 走到○○去行吗? ズオ タオ ○○ チュイ シン マ
時間はどれくらいかかりますか?	▶ 要多长时间? ヤオ ドウオウ チャン シー ジェン
○○へはどの電車ですか?	▶ 去○○的地铁(列车)在哪里上车? チュイ ○○ タ ディ(エリ)チー(ホ) サイ ナー リン シャン チャー
○○までの切符を□枚ください。	▶ 我买□张到○○的车票 ウォー マイ □ ジャン タオ ○○ タ チャー ビヤオ

● トラブルのときは ……………

警察を呼んでください。	▶ 请叫警察 チン ジョウ ジン チャー
交番はどこですか?	▶ 哪里有关警亭? ナーリ ヨウ ジン テイン
遺失物預かり所はどこですか?	▶ 失物招领处在哪儿? シー ウー ジャオ リン チュウ サイ ナーリー
バッグをなくしてしまいました。	▶ 我的提包不见了 ウォー タ ディ パオ フー ジェン ラ
クレジットカードが入った 財布をなくしてしまいました。	▶ 装有信用卡的钱包丢了 ジュウヤウ シン コウ タ チン パオ ディウ ラ
遺失物証明書を出してください。	▶ 请你开张遗失证明 チン ニョウ カイ ジャン イー シー ジャン シン
日本大使館(領事館)は どこにありますか?	▶ 日本大使馆(领事馆)在什么地方? レーンバーナー グァン リン スー グァン リ(イ) シン マ ディー ファン

知っておきたい！ 基本の中国宴会マナー

日本と習慣の異なる点が多く、序列やマナーを重んじる中国では、宴会でのマナーが重要です。

●席次

〈宴会席次表〉

日本と異なり、入口から一番奥に主催者(ホスト)側の上位者(ホスト1※)が座ります。この席に着席した側がその宴会の費用を負担することになります。日本の感覚で入口から一番近い席をゲストに勤めると、こちらにそのつもりがなくても、その宴会の費用負担を求めることになり、失礼に当たります。中国では「右手上席」ですので、ホスト側の上位者の右側にはゲスト側の上位者(ゲスト1※)が着席します。※上図参照



●乾杯

日本で乾杯はひと口飲むだけですが、中国での乾杯は文字どおり「杯を乾す」ことで、全部飲み干すのがマナーとなっています。

●食事

ホスト側の上位者がまず自分の皿に少し取り分けて、一同に勤めます。最初の一皿はホスト側が取り分けても良いです。その場合は、右側のゲスト上位者、次に左側のゲスト次席者に取り分けます。

●お酌

中国には「酒満茶半」という言葉があります。お酒はもてなしの気持ちを表すためにみなみと注ぐのがマナーです。日本のように8分目、9分目で止めず、グラスの縁まで一杯にします。一方、お茶は湯飲みに半分までで、それ以上は「早く飲んで早く帰ってください」という意味になり、失礼にあたります。

中国の役職名ガイド

中国語……………日本語

董事長(董事長)……………会長

总经理(総経理)……………社長

厂长(廠長)……………工場長

总工程师(総工師)……………チーフエンジニア

部长(部長)……………部長

课长・科长(課長・科長)……………課長

※中国企業の一般的な役職名です。会社によって名称が異なる場合がありますのでご注意ください。

上海虹橋空港から杭州や南京方面までのアクセスがさらに便利になりました!

高速鉄道の開通により出張や観光がさらにスムーズになり、上海から杭州や南京をはじめとした近郊都市への移動がとて快適に変わりました。



Point 1 最高速度350 km

高速列車で主要都市までスピーディーに移動可能!

上海虹橋空港ターミナル2と上海虹橋駅は隣接しており、虹橋空港のターミナル間は無料連絡バス又は地下鉄10号線で移動できます。

上海虹橋駅から各都市への所要時間

- 杭州まで最速45分
- 寧波まで最速2時間50分
- 蘇州まで最速31分
- 無錫まで最速34分
- 南京まで最速1時間13分



Point 2

杭州周辺都市へのアクセスにも便利!

多くの本数が杭州まで乗り入れているため、杭州周辺都市への移動もスムーズです。

Point 3

目的地までの切符が自動券売機で購入可能!

高速鉄道の切符はタッチパネル式の自動券売機で購入できるため、初めての方でも簡単です。

詳しくはJALホームページ www.jal.co.jp/china/train/ をご覧ください。